

año. X — nº 28 — 2021 — issn nº 1853-760x

SCRIPTORIUM

desde las cátedras



PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA ARGENTINA

Facultad de Cs. Sociales / Departamento de Historia - Cátedra Historia Medieval

SCRIPTORIUM

Somos un espacio abierto de participación y difusión sobre los estudios medievales de la mano de historiadores, estudiantes, profesores, investigadores y artistas de diferentes instituciones.

issn nº 1853-760x

Directores:

Dra. Mariana Zapatero (UCA)
Dr. Gerardo Rodríguez (UNMdP / CONICET / ANH)
Dra. Cecilia Bahr (UCA)
Dra. Silvia Arroñada (UCA / CONICET)

Comité Editorial:

Dra. María Filomena Coelho (UB – Brasil)
Dr. Martín Ríos Saloma (UNAM – México)

Equipo de Redacción:

Julieta Beccar
Liliana Bucchieri

Coordinador de Redes:

Franco D'Acunto

Equipo de redes:

Lucía Gómez
Diego Verona

Edición y Diseño:

Macarena Portela

Ilustración de tapa:

Tabla de Cánones. *Crónica albeldense*, manuscrito del siglo IX, detalle del folio 59.
Real Academia de la Historia y Monasterio de San Millán de la Cogolla

www.scriptorium.com.ar

UCA

Universidad Católica Argentina

Contacto: info@scriptorium.com.ar

Domicilio Editorial: Av. Alicia Moreau de Justo 1500
(CABA, Buenos Aires, Argentina)

SUMARIO

05 **Palabras iniciales**

MEDIEVALISTS

08 **Presentación**
por Julieta Beccar, Andrés Duffau y el Equipo Scriptorium

09 **Medievalists.net: Donde la historia hace click.**
Entrevista a Peter Konieczny

UNIVERSIDAD DEL SALVADOR

18 **Presentación**
por Nicolás González de Bary y Nélide R. Pareja

21 **Don Pelayo y la batalla de Covadonga en la Crónica Albeldense**
por Santiago De Boeck

30 **Las Crónicas de Alfonso III**
por Gonzalo Orozco

41 **Alfonso “El Sabio” y su legado**
por Carlos Spina

50 **Castro de los Judíos, León**
por Juana Gaggero

56 **La Catedral de Santiago de Compostela**
por Celia Biolcati

UNIVERSIDAD CATÓLICA ARGENTINA

66 **Presentación**
por Mariana Zapatero

67 **La excomunión y sus consecuencias en la figura de Federico II Hohenstaufen. Una aproximación a través de la Chronica Majora de Mateo de Paris**
por Nicolás Echevarría y Tomas Fazzari



xiii De actus In pax deus
pax deus In pax deus
pax deus In pax deus

xiiii De conspiciatione clericorum quod
exerit fructus dieuna

xv De quod oportet ut per pro uicis
bis In unio concilia fieri

xvi De quod in unio clericos In alium
cuiusdam In unio In alium

xvii De episcoporum una clericorum accusatoribus
qualis debent suscipi In accusantibus

xviii De quod non liceat clericis posita in unio
sunt In unio In unio

xix De clericis et monachis In unio In unio
qui prout In unio In unio

xx De quod non liceat monachis In unio
sunt In unio In unio

xxi De equonimis In unio In unio
sunt In unio In unio

xxii De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

xxiii De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

xxiv De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

xxv De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

xxvi De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

xxvii De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

xxviii De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

xxix De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

xxx De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

xxxi De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

xiii De actus In pax deus
pax deus In pax deus
pax deus In pax deus

xiiii De conspiciatione clericorum quod
exerit fructus dieuna

xv De quod oportet ut per pro uicis
bis In unio concilia fieri

xvi De quod in unio clericos In alium
cuiusdam In unio In alium

xvii De episcoporum una clericorum accusatoribus
qualis debent suscipi In accusantibus

xviii De quod non liceat clericis posita in unio
sunt In unio In unio

xix De clericis et monachis In unio In unio
qui prout In unio In unio

xx De quod non liceat monachis In unio
sunt In unio In unio

xxi De equonimis In unio In unio
sunt In unio In unio

xxii De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

xxiii De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

xxiv De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

xxv De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

xxvi De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

xxvii De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

xxviii De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

xxix De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

xxx De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

xxxi De quod non oportet ut posita obia In unio
ordinacione In unio In unio

Tabla de Cánones. Crónica albeldense, manuscrito del siglo IX, folio 59. Real Academia de la Historia y Monasterio de San Millán de la Cogolla

PALABRAS INICIALES

Con gran alegría les hacemos llegar el número 28 de *Scriptorium desde las Cátedras*, con trabajos que nos muestran diferentes caminos y experiencias en el enseñar y aprender Historia Medieval.

En primer lugar nos acercamos a una nueva forma de dar y recibir conocimiento a través de las ideas y experiencias de Peter Konieczny, corresponsable de Medievalist.Net uno de los sitios, sin duda, de mayor difusión dentro del medievalismo.

Nicolás González de Bary y Nélida R. Pareja, profesores de la Cátedra de Historia de España de la Universidad del Salvador, comparten una serie de trabajos, basados en la idea que los estudiantes deben acercarse a distintos tipos de fuentes del período que nos ocupa.

Y por último desde la Universidad Católica proponemos el resultado de un escrito inicial en el camino de la investigación en Historia Medieval.

Los invitamos a disfrutar de estas experiencias y les agradecemos, una vez más, a todos lo que generosamente han colaborado en este número.

Los directores

MEDIEVALISTS

PRESENTACIÓN

Julieta Beccar

julietambeccar@gmail.com

Andrés Duffau

andresuffau@gmail.com

Equipo Scriptorium

info@scriptorium.com.ar

Compartimos con ustedes una entrevista con Peter Konieczny, cofundador del sitio *Medievalists.Net* además de editor de *Medieval Warfare Magazine* y administrador web de *De Re Militari: The Society for Medieval Military History*. Estudió en la Universidad de Toronto, donde conoció a la otra creadora del portal, Sandra Alvarez. Tiene un MA en bibliotecología. La idea detrás de *Medievalists.Net* es parecida a la de *Scriptorium*: un espacio de difusión que no está limitado a los académicos sino que incluye a todos los que están interesados en los estudios medievales. El equipo de *Medievalists.Net* también incluye a Danièle Cybulskie (*The Five-Minute Medievalist*). Todos ellos viven en Canadá. El principal medio de difusión es la web, que es donde se organizan las noticias, artículos, entrevistas, podcast, etc., aunque también tienen Twitter y Facebook y están buscando transicionar a una espacio más independiente de la publicidad a través de Patreon.

Los invitamos a conocer una manera diferente de enseñar y aprender Historia Medieval.

ENTREVISTA A

PETER KONIECZNY

MEDIEVALIST.NET:
DONDE LA HISTORIA HACE CLICK



Peter Konieczny

¿Qué entienden en Medievalist por “Edad Media”?

En mi opinión, es un término muy flexible. Básicamente, lo veo como un período en que comenzaron a formarse los Estados políticos, pero sin haber alcanzado aun lo que llamamos Estado-Nación. Varía de lugar a lugar a lo largo y ancho del mundo, por lo que Europa es, aproximadamente, desde el 500 al 1500 pero en China se extiende más, comenzando en el siglo II hasta el siglo XVII.

¿Están interesados en la Edad Media en términos generales o tienen algún periodo y aspecto preferido? ¿Por qué?

Cuando comencé a interesarme seriamente en la historia medieval, mi foco era la historia militar. Pero con el paso de los años, me di cuenta de que mi investigación se había vuelto cada vez más amplia, por lo que he dedicado *papers* a la historia urbana de Londres, las sagas islándicas, el Egipto mame-

luco y los mongoles. Como editor de Medievalists.net, parte de mi labor es saber qué es lo que está sucediendo con la gran variedad de investigaciones que se están realizando en la actualidad. Y es maravilloso - tener la oportunidad de aprender sobre una gran cantidad de culturas y temas ha sido una gran felicidad.

Ustedes cuentan con un excelente y variado material sobre la Edad Media. ¿Cómo llegan a ese material? ¿Tiene colaboración desde el ámbito universitario? Esas colaboraciones, si la hay ¿Son a título personal o tienen convenios con las instituciones? Tal vez nos podrían contar algún ejemplo

Al estar hace unos 25 años en este campo, he construido muchas conexiones, y estas me han llevado a contratar escritores, *podcasters* y trabajar con mucha gente más. Por ejemplo, con el Congreso Internacional Medieval, doy charlas de manera regular acerca de trabajar fuera del ámbito académico.

¿Consideran la tarea que llevan a cabo como una nueva forma de enseñanza-aprendizaje?

Muchísimo. Creo que la ruta académica tradicional enseña cómo escribir artículos académicos y disertaciones, y a dar presentaciones en conferencias. Creo que los académicos actuales necesitan poder comunicarse de maneras que estén más apuntadas al público en general, como puede ser

escribir artículos de revistas o crear videos de YouTube. Se está volviendo más y más importante tener conocimientos técnicos.



Desde la mirada que tiene del medievo ¿Qué criticarían a la enseñanza formal (básica y superior) con respecto al período y que cosas consideran imprescindibles que se mantengan igual?

Creo que cuando se enseña acerca de la Edad Media, especialmente a estudiantes universitarios, se debería tratar de concentrarse en los textos medievales – esos testimonios escritos por gente del

período y ver lo que revelan acerca del mundo que estamos estudiando.

¿Cuáles piensa que son los temas o debates más importantes de los últimos años en Estudios Medievales?

Creo que el campo está tratando de encontrar maneras para ser más diverso, tanto en quienes hacen la investigación, como en los métodos de investigación. Cuando me involucré con los estudios medievales en los 90s, este grupo era prácticamente 99% gente blanca, lo que en realidad no refleja la sociedad en general. También limitaba las áreas que podían ser estudiadas – recuerdo que investigar acerca de España medieval era, en su momento, revolucionario. Hoy, los estudios medievales han mejorado en tener gente de diversos orígenes, y además hay un mayor interés en distintas sociedades medievales en Asia y África.

También estamos haciendo un mucho mejor trabajo en el uso de las investigaciones científicas – por ejemplo, tener la capacidad de poder hacer varios scans de objetos para poder entenderlos mejor. La semana pasada, investigadores pudieron scanear fragmentos de madera de *L'Anse aux Meadows* en Newfoundland para poder determinar una fecha exacta cuando se cortaron – esto nos da una fuerte evidencia del año en que los vikingos establecieron su puesto de avanzada allí.



Ya que su perspectiva y los temas provienen del mundo anglosajón. ¿Qué incorporarían del mundo latino o del mundo oriental?

Creo que la cosa más importante es que estos distintos trasfondos nos permiten hacernos nuevas preguntas acerca del pasado medieval, preguntas que tal vez no serían tomadas en consideración si nos limitásemos sólo al mundo anglo-parlante.

¿Se encontraron con algún obstáculo cuando empezaron con la revista? ¿En algún momento pensaron en abandonar el proyecto?

Con Medievalists.net tuvimos nuestras altas y bajas a través de los años, dado que las maneras en

las que nos conectamos con nuestra audiencia y obtenemos ingresos han cambiado mucho. Tuvimos que diversificar nuestra manera de obtener ingresos, lo que llevó a la creación de podcasts y el uso de Patreon, nunca consideré abandonar el proyecto, ya que es más que nada una cuestión de poder mantener los ingresos necesarios para que pueda seguir.

¿Cuáles son sus estrategias para la difusión?

Con Medievalists.net, los ingresos vienen de distintas fuentes – publicidad, mercadeo afiliado como Amazon, y más recientemente nuestro Patreon, donde la gente puede donar y apoyarnos directamente. Algunas de las cosas en las que estamos trabajando incluyen crear más contenido para Youtube, y crear nuestros propios productos, como libros, que podamos vender directamente.

Nuestra web - <https://www.medievalists.net/>

Link a nuestro Patreon - <https://www.patreon.com/medievalists>

Link al artículo de L'Anse aux Meadows - <https://www.medievalists.net/2021/10/norse-lanse-aux-meadows-1021/>

**UNIVERSIDAD
DEL SALVADOR**

CÁTEDRA DE
HISTORIA DE ESPAÑA

PRESENTACIÓN

Nicolás González de Bary
n.gonzalezdebary@usal.edu.ar

Nélida R. Pareja
nelida.pareja@usal.edu.ar

En la cátedra de Historia de España de la Escuela de Historia de la Universidad del Salvador, nos encontramos, cada año, ante el desafío de abordar los principales procesos políticos, sociales, económicos y geográficos que se sucedieron a lo largo de tres milenios en la Península Ibérica.

Entre los fundamentos de la Historia de España como espacio curricular dentro de la carrera, la relación entre España y América es inevitable, durante toda la modernidad y el período contemporáneo, y eso acerca la materia a nuestra experiencia subjetiva como historiadores argentinos del siglo XXI. También elegimos incluir en el programa la antigüedad y el medioevo, períodos a los que dedicamos gran parte del primer cuatrimestre de cada año. Esto se debe a que una comprensión profunda de las novedades modernas requiere, por ejemplo, un conocimiento de los siglos medievales y la pervivencia de sus obras. La variedad de reconocidos hispanistas medievalistas en la Argentina (y en latinoamérica en general) es un claro ejemplo de que de este lado del Atlántico hay mucho para aprender y decir, acerca de las Españas Medievales.

Sin embargo, a lo largo de los años notamos que muchos estudiantes veían estos meses de estudio medieval como un paso necesario para llegar a “lo importante”, a la modernidad. Por otro lado, el hilo conductor que proponemos en la cátedra, que es el de la historia política y social, es, como todo sesgo, excluyente de otras perspectivas que tienen un gran valor histórico.

Es por este motivo que nos propusimos dedicar espacios, dentro de la cursada, para que nuestros estudiantes se vieran en la incómoda situación de tener que apropiarse de los contenidos más allá de la comprensión de la bibliografía obligatoria. Propusimos como tarea conseguir fuentes de cada período histórico estudiado, y elaborar un informe que sería compartido en clase con docentes y compañeros. El resultado viene siendo muy interesante. En primer lugar, muchos estudiantes encontraron en este espacio una oportunidad de buscar fuentes que podríamos considerar “originales”, y aprovecharon el espacio para estudiar, dentro de la historia de las Españas Medievales, la parte, los actores o aspectos que a ellos más les interesaban. En segundo lugar, se permitió cierta libertad de estilo en los informes, por lo que algunos estudiantes adoptaron el tono de la divulgación histórica, mientras otros se inclinaron por un lenguaje académico. Finalmente, las dificultades, los desafíos y preguntas que surgen en la búsqueda documental tienen un componente novedoso que nos sirvió también a los docentes para salir de lugares cómodos y conocidos. Es una experiencia única el sentir el vértigo de la aventura en

el encuentro áulico, y siempre es necesario el compromiso de la dualidad docentes-estudiantes para que ésto ocurra.

En esta oportunidad, cinco estudiantes de Historia de España del año 2021 comparten los informes elaborados en los meses de abril y mayo a partir de fuentes escritas y arquitectónicas medievales. Los cinco escritos son informes de lectura realizados con la consigna de elegir una fuente histórica del período que estábamos trabajando en clase, y compartirla con compañeras de forma escrita y oral. De esta manera, el diálogo en torno a la edad media peninsular fue propiedad de los estudiantes y sus intereses. Algunos eligieron estudiar personajes humanos como Pelayo, Alfonso III y Alfonso X, y otras compañeras eligieron monumentos arquitectónicos y arqueológicos como la Catedral de Santiago de Compostela y el Castro de Judíos de León. En las próximas páginas compartimos los informes elaborados por cada estudiante.

Mientras que, al enviar estos escritos, nos encontramos viendo en clase las Constituciones decimonónicas peninsulares, miramos parte del camino recorrido y vemos que aquella tendencia a ver extraña y ajena la edad media hispánica mutó en interés, curiosidad y conocimiento.

Informes de lectura de fuentes medievales realizados por estudiantes de 2do año de la Licenciatura en Historia de la Universidad del Salvador

DON PELAYO

Y LA BATALLA DE
COVADONGA EN LA
CRÓNICA ALBELDENSE



Santiago De Boeck
s.deboeck@usal.edu.ar

*Traducción de Nicolás Cástor de Caunedo en el
Semanario Pintoresco Español*

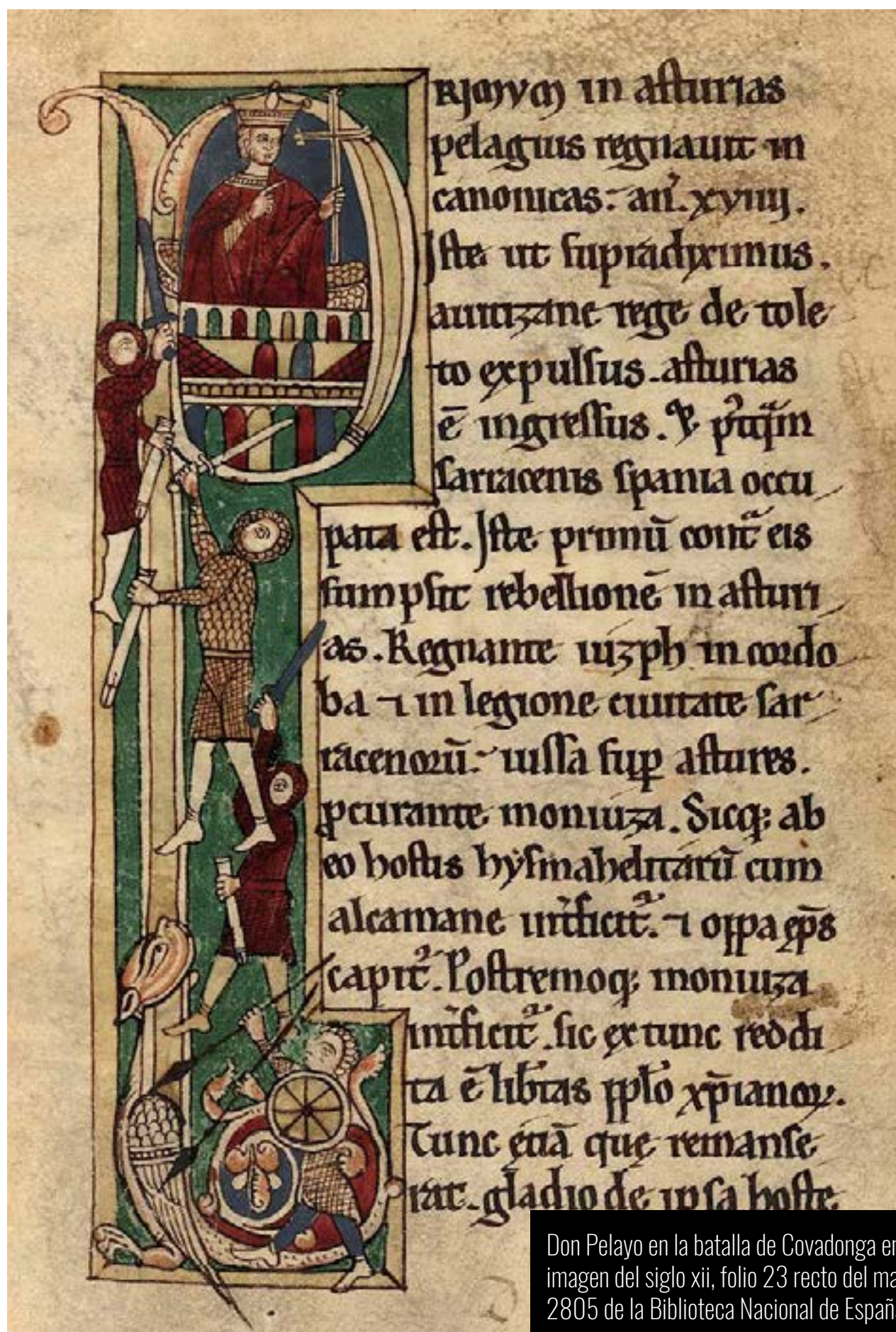
Luego de ser reeditado tres veces, la crónica Albeldense se completa en el 883, fecha en la que reinaba Alfonso III, el último rey asturiano.

Con las interminables defensas ante las expediciones musulmanas desde mediados del siglo IX, los astures pasaron a la ofensiva primero con Ordoño I y luego con su hijo Alfonso. Para otorgarle una identidad cultural y legal a esta entidad territorial en constante crecimiento, se publican durante el reinado de este último las llamadas “Crónicas Asturianas”. Entre ellas se encontraba la crónica Albeldense. En un principio de autor anónimo, la crónica luego sería conocida por la edición del monje Vigila en el año 976.

Antes de analizar el respectivo fragmento contextualicemos un poco la fiera defensa astur en Covadonga. Siendo la totalidad del reino visigodo conquistado por los invasores del otro lado del estrecho de Gibraltar, Pelayo, un noble visigodo, escapa de la ola musulmana y se dirige con un séquito integrado por varios nobles y eclesiásticos hacia el norte de la península ibérica, un territorio poblado por nativos de antaño que se mostraron agresivos ante los intentos godos de anexionarlos.

Para preservar su legitimidad política, Pelayo debe convencer a los autóctonos de la amenaza mora. De esta manera asciende como soberano y dedica sus primeros años a saquear los pueblos y las rutas comerciales en la frontera. Pronto se verá amenazado por un ejército musulmán de varios miles de hombres, por lo que tendrá que retirarse hacia las montañas en calidad defensiva para llevar a cabo la primera derrota extranjera en tierra ibérica.

Covadonga refleja la capacidad defensiva de una multitud pequeña y mal preparada pero bien posicionada. Usando lanzas, flechas y las piedras que se encontraban, los astures vencieron a una fuerza armada entrenada y con experiencia en el campo de batalla. Podemos atrevernos a decir que, con la victoria de Pelayo, inicia la Reconquista.



Don Pelayo en la batalla de Covadonga en una imagen del siglo xii, folio 23 recto del manuscrito 2805 de la Biblioteca Nacional de España

Debido a su longeva antigüedad, nuestra fuente posee ciertas palabras y nombres que difieren ortográficamente con nuestro léxico. Algunos de ellos son fácilmente descifrables. Otros pueden generar una bifurcación de teorías. Utilizando la información que poseemos en nuestro presente con un poco de sentido común podremos llegar a ciertas conclusiones.

Comencemos con el origen de Don Pelayo, un concepto muy discutido. La crónica menciona a la ciudad de “Canicas” como su residencia original. Si tomamos en cuenta la localidad de su defunción (exactamente la misma a la anterior) con el establecimiento de la nueva capital asturiana en Cangas de Onís suplantando a Gijón, podríamos determinar lo siguiente: en primer lugar, la localidad de su nacimiento y, consecuentemente, su origen astur en lugar del godo. Ello se lo puede fácilmente relacionar con su facilidad de movilizar a las huestes asturianas, antaño eternos enemigos de sus contrapartes godas, para combatir contra los musulmanes y también con el éxito al proclamarse rey del norte hispano.

Luego tenemos la duda de la fecha de su muerte. El 775 es muy lejano a su supuesto nacimiento y, si lo comparamos con la esperanza de vida en la Alta Edad Media, podemos concluir que resulta poco probable, ya que el enérgico rey vándalo Gen-

serico sobrevivió hasta los 88 años. Debemos contar también con el sepulcro de Pelayo en Covadonga, el cual data la muerte del monarca en el 737.



Don Pelayo en la batalla de Covadonga. Detalle del folio 23 recto del manuscrito 2805 de la Biblioteca Nacional de España

La crónica prosigue con la mención de individuos tales como “Juzeph” y “Mounuza”. El primero probablemente sea un error de traducción, ya que se nos presentan tres valíes de Córdoba entre el 718-722, todos con diferentes nombres. Uno de ellos es el infame Abdul Rahman al-Ghafiqi, noble musulmán derrotado en la batalla de Poitiers por Carlos Martel. El segundo es el gobernador del norte hispano, responsable del envío de una gran tropa para derrotar a los astures. Tomando el testimonio de nuestra fuente, al parecer Munuza parece en la batalla. La realidad es que su destino es incierto. Lo que podemos suponer es que para el gobernador era innecesario participar en la batalla, principalmente debido a que envió en su nombre a su comandante Al Qama al mando de sus fuerzas.

Datos mencionados de importancia son los siguientes: se nombra a cierto “Alcamano”, posiblemente vinculado con Al Qama, comandante en jefe de la fuerza operativa musulmana. También nos llega “Opa”, un obispo y pariente cercano del antiguo rey visigodo Witiza. Se puede creer que este último, aprovechando su carácter “real”, haya sido enviado para reclamar la rendición de sus colegas aristócratas.

Por último, contamos con los términos “Gegio” e “Ismaelitas”. Gegio hace referencia a Gijón, la capital de la gobernación del norte y en la que residía

Munuza. Ismaelita era una antigua alusión al musulmán promedio.

Respecto a la batalla en cuestión, el ejército moro fue derrotado, y en su retirada fueron acechados por las tropas de Pelayo. La crónica Albeldense finaliza con la mención de un derrumbe como el causante de la destrucción total del ejército invasor. Es probable que una tropa en una desorganizada retirada sobre los angostos caminos de una cadena montañosa haya provocado tal derrumbe. Lo que reconocemos es que una agresión como esta no se produjo luego de muchos años, tiempo suficiente para que el reino asturiano se consolide geopolíticamente.

BIBLIOGRAFÍA

J. M. Monsalvo Antón, *Atlas Histórico de la España Medieval*, Madrid, Editorial Síntesis, 2010, pp. 34-35

R. G. Grant, *1001 Batallas que cambiaron el curso de la historia*, Barcelona, Penguin Random House, 2017, p. 114-115

LAS CRÓNICAS DE ALFONSO III

**Gonzalo Orozco***gonzalo.orozco@usal.edu.ar*

“Largos años gimió en la opresión la patria de los árabes, y estos hubieron de pagar sus tributos por medio de sus caudillos al rey de Babilonia, hasta tanto que se eligieron un rey y afirmaron su trono en Córdoba, ciudad patricia. Los godos sucumbieran, unos al filo de la espada y otros a los impulsos del hambre. Sin embargo, algunos de regia estirpe se salvaron, dirigiéndose a Francia, y otros, la mayor parte, penetraron en el país de los astures, y eligieron por su príncipe a Pelagio, hijo del duque Favila y de sangre real. Mas tan pronto tuvieron de esto noticia los sarracenos, enviaron a Asturias un ejército innumerable, bajo el mando del duque Alkaman, que invadiera a España con Tarik, y de Oppas, obispo metropolitano de

la sede hispalense, hijo del rey Witizano, por cuya traición perecieran los godos”.¹

“A esto dijo Pelagio: «Ni tendré amistad con los árabes, ni me sujetaré a su imperio; tú no sabes que la Iglesia del Señor se compara a la luna, que aunque disminuye su forma, recobra al punto su primitiva grandeza. Tenemos confianza en la misericordia de Dios, que hará salir de este montecillo que tienes a la vista, la salud de Hispania y la restauración del ejército de los godos”.²

“Así, aunque por hacer méritos, acatamos de esta sentencia el sentido más severo; esperamos en la misericordia del Señor la restauración de su iglesia y de su pueblo y la ventura del reino; por lo que despreciamos esta muchedumbre de paganos y jamás nos mezclaremos con ellos”.³

Antes de iniciar el análisis, resulta fundamental el reconocimiento a los autores que serán los ejes de este trabajo, teniendo gran importancia en el entendimiento de la Península Ibérica Alto Medieval los autores Fernando García de Cortázar y José

1 *Las Crónicas de Alfonso III*, Madrid, Edición Digital (epub): Clásicos de Historia, 2014, pp.9-10

2 *Las Crónicas de Alfonso III*, Madrid, Edición Digital (epub): Clásicos de Historia, 2014, pp.10

3 *Las Crónicas de Alfonso III*, Madrid, Edición Digital (epub): Clásicos de Historia, 2014, pp.11

Manuel González Vesga⁴ y también Luis Teófilo Gil Cuadrado⁵ quien brinda una importante mirada de Al-Ándalus; mientras que para el análisis exclusivo de Don Pelayo haremos especial énfasis en el trabajo de Henry Kamen⁶.

La crónica de Alfonso III es datada a principios del siglo X, época donde España aún no había logrado grandes avances respecto a la reconquista, más allá de haber obtenido importantes logros tales como el estirón territorial del reino de Asturias que les permite traspasar la Cordillera Cantábrica y llegar al Duero. Se podría decir que estaba en un proceso de construcción que posteriormente devendría en la ya conocida Reconquista que finaliza en 1492 con la toma de Granada.

4 F. Garcia de Cortazar; J.M.González Vesga, *Breve Historia de España*, Madrid, Alianza, 2000

5 L.T. Gil Cuadrado, “La influencia musulmana en la cultura hispano-cristiana medieval”, *Revista Científica Complutense-Anaquel de Estudios Árabes*, v. 13, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 2002, pp. 37-65

6 H. Kamen. *La Invención de España*, Madrid, Epublibre, 2020



Fragmento de una miniatura del *Liber Testamentorum Ecclesiae Ovetensis* en el que aparecen Alfonso III el Magno y la reina Jimena

Teniendo en cuenta este contexto, es donde entra el interés de estos fragmentos de la Crónica de Alfonso III. La fuente que abarcaremos hace un repaso de diversos reyes dentro de la península ibérica, contándonos desde el rey Visigodo Exordio, hasta Ordoño I de Asturias. No obstante, este análisis se centra en la figura de Don Pelayo, el supuesto primer rey de Asturias del cual su origen es un misterio y esta crónica instaure aún más dicho misterio debido a aquellos hombres que escribieron esta obra, es decir, los cronistas de la época de Alfonso III.

En la actualidad no se cuentan con demasiadas fuentes fiables respecto a Don Pelayo, no hay escrito alguno sobre su época, ni tampoco hay alguna crónica cristiana ni musulmana en las décadas posteriores que mencionen la Batalla de Covadonga que fue el mayor hito de Pelayo. Sin embargo, Kamen a pesar de no contar con fuentes directas sobre Covadonga, afirma que “no descarta la posibilidad de que se produjera en aquella región algún incidente militar de cierta importancia que frenara el avance de los musulmanes”.⁷

7 H. Kamen, *ob.cit*, p.42



Alfonso y Jimena en una miniatura del *Libro de los Testamentos*, del siglo XII

Por esto mismo, resulta más que interesante analizarla. Podemos ver un rechazo rotundo a los árabes, no solo demostrando que no los quiere en sus tierras, sino que “Ni tendré amistad con los árabes, ni me sujetaré a su imperio”, podemos apreciar el rechazo incluso a una alianza, que no implica un proceso de aculturación. También es interesante ver con qué énfasis se habla de la recuperación de Hispania y del ejército Godo, apelando a una especie de orgullo local que por aquellos tiempos eran más que necesarios para poder darle sentido a un conflicto con los musulmanes.

Podemos ver también un fuerte mensaje cristiano y a su vez, puede interpretarse como un mensaje contra el Islam. Pero un mensaje contra el Islam del siglo X, no tanto del que aparentemente se estaría refiriendo Pelayo. Porque naturalmente, la extensión musulmana que existía en el Siglo VIII era muy diferente a la del Siglo X. En este contexto, ya muchos cristianos se habían pasado al Islam y por supuesto que para aquellos que predicaban el cristianismo a la larga terminaría siendo un golpe bajo, más viniendo de estos “paganos invasores” y es por eso que “Esperamos en la misericordia del Señor la restauración de su iglesia y de su pueblo”.



Por cuestiones como estas, la existencia de Don Pelayo resulta ser bastante dudosa, lo que le otorga bastante coherencia a la postura historiográfica que ofrece Henry Kamen sobre la figura de Don Pelayo como un héroe excepcional con el fin de que Alfonso III de Asturias reclame para su Corona el liderazgo de la lucha contra los musulmanes, objetivo que, independientemente de haber existido o no, le terminó dando un estatus legendario, siendo Don Pelayo considerado el primero en levantarse contra los musulmanes a través de los siglos, dado que “a los monarcas posteriores les interesaba adoptarlo como predecesor directo y como iniciador de la lucha por la independencia⁸” lo que eventualmente lo convertiría en el padre de la Reconquista.

8 H. Kamen, *ob.cit*, p.44

FUENTE CITADA

Las Crónicas de Alfonso III, Madrid, Edición Digital (epub): Clásicos de Historia, 2014

BIBLIOGRAFÍA

F. Garcia de Cortazar; J.M.González Vesga, *Breve Historia de España*, Madrid, Alianza, 2000.

H. Kamen. *La Invención de España*, Madrid, Epublibre, 2020.

L.T. Gil Cuadrado, “La influencia musulmana en la cultura hispano-cristiana medieval”, *Revista Científica Complutense-Anaquel de Estudios Árabes*, v. 13, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 2002, pp. 37-65.

ALFONSO “EL SABIO”

Y SU LEGADO

**Carlos Spina***c.spina@usal.edu.ar*

Caminando por Madrid, en uno de sus más lindos barrios y a dos cuadras de la Puerta de Alcalá, podemos pasar por la puerta de la Biblioteca Nacional de España. Nos sorprenderemos por el majestuoso edificio y su escalinata desde el Paseo de los Recoletos. En dicha escalinata de entrada se destacan dos estatuas. Una es de San Isidro de Sevilla y la otra de Alfonso X El Sabio. Detrás acompañan Cervantes, Lope de Vega, Luis Vives y Antonio de Nebrija.

Qué hizo Alfonso X el Sabio para semejante reconocimiento? Intentaremos recorrer a vuelo de pájaro algunas de sus no pocas iniciativas.

Claramente posee una relevancia en la búsqueda de orígenes imperiales y justificación del reino. *Alfonso fue, ante todo, un alma curiosa.*



Alfonso X y su corte. Detalle del *Libro de los juegos*

Marcó un hito en la justificación monárquica y el ordenamiento jurídico y de las ideas de su reino. Reinó de 1221 a 1248. Hijo de Fernando III, heredero de Castilla y León. Como monarca, políticamente y en la relación con la nobleza no tuvo una vida pública muy agraciada¹. Ciertamente entregó el Algarve a manos de Alfonso III de Portugal, en el tratado de Badajóz y tuvo distintos momentos de anarquía en su reinado. Pero como consecuencia de dichos momentos anárquicos, realizó campañas de repoblar Sevilla y Murcia luego de abandono de cristianos. Tuvo que enfrentó

1 J. TERRERO y J. REGLÁ, *Historia de España*, Barcelona, Ed. Optima, 2002. Pp.65-66

diversas revueltas mudéjares.

Enfrentó también a su hijo Sancho el Bravo poniendo en riesgo la unidad del reino. Y propuso como solución formarle un reino propio a Sancho IV en Jaén.

Alma curiosa, como dijimos, su objetivo era el saber: Promotor de la Escuela de traductores de Toledo, a quienes sobre todo debemos la conservación de mucho del saber antiguo que probablemente se hubiera perdido de otro modo. Traducen los textos griegos que se habían perdido ya para occidente. Traduce el Talmud, El Corán y la Biblia al castellano.

Motor de la cultura del S XIII para toda la edad media, uniendo conocimiento de judíos, musulmanes, y cristianos.

Si bien fomentó que se hablase el castellano como lengua oficial del reino, llegó a hablar 9 lenguas distintas. Inició una tentativa de historia universal (*General Estoria*) y dos de *Estoria de España*.

Personaje profundo, a su vocación imperial sumó las de músico, compositor, (*Cantigas*), legislador, escritor, astrónomo (*Tablas astronómicas*), poeta – (240 composiciones poéticas), ajedrecista...

Dictó *Las Siete Partidas* (ordenamiento jurídico). Es interesante ver la imagen donde vemos a Dios inspirando, un jurisconsulto colaborando, un escriba y otro escriba que descansa para reemplazarlo

en su momento y no perder tiempo de inspiración. Muchas de estas *Partidas* (Reformas legislativas) duraron hasta el SXVIII, como las Vías pecuarias - derechos de los pastores -. Introdujo una noción de Ley y la publicidad de las mismas, razón por la cual se acababan discrecionalidades y privilegios. Así como Dracon y Solón lo fueron para la Antigua Grecia o las 12 tablas del S. V A.C. para Roma, *Alfonso con sus 7 Partidas dio la primera publicidad a la ley*, lo cual permitió evitar discrecionalidades.

Tuvo una importante vocación imperial y luchó por ella. Se consideraba heredero del trono alemán por parte de su madre, Beatriz de Suavia, vemos por ejemplo acuñada la moneda con la inscripción: *Alfonso X Rey de Romanos*, Por la gracia de Dios, siempre *Augusto*. En repetidas ocasiones (y con los gastos que implicaba) solicitó al Papa ser nombrado Emperador y fue siempre denegado. En su sepultura solicitó ser enterrado con un cetro en la mano con el águila imperial y un globo.

Tomó distintas acciones en esta búsqueda imperial, por ejemplo, trasladando restos de monarcas visigodos (restos de Wamba y de Recesvinto) de diversas zonas de España a Toledo. Intentó anular su matrimonio por falta de hijos y en su vocación imperial mandó traer a una princesa de Noruega, la cual finalmente terminó casada con su hermano ya que le dieron descendencia.

ESTORIA: Los amantes de la historia española le debemos este acercamiento a la historia peninsular. Se conoce con el nombre de *Primera Crónica General*. Fue el primer intento monárquico medieval de buscar un antecedente común a un pasado hispánico.

Fue escrita entre 1270 y 1274 en el llamado Taller Alfonsí, en paralelo a la General Estoria. Luego corregida en una Versión Crítica (1282).

En la actualidad se conservan cerca de cuarenta manuscritos que transmiten secciones más o menos amplias de la Estoria. La misma consta de cuatro partes:

Historia de Roma – procurando fortalecer herencia imperial

Historia de reyes bárbaros – para fortalecer vínculo visigodo

Historia del reino astur-leonés – desde la Reconquista

Historia del reino castellano – en realidad Leonés.

A través de la lectura de extractos (adjuntos en documento separado) vemos una primera idea de una *Escuela de monarcas*, como formador de príncipes. Alfonso, introductor del derecho romano en España, defensor fervoroso del espíritu del imperio romano que tanto codició. A través de la Estoria enseñó a los monarcas que deben tener gran enten-

dimiento. Era un apasionado por el saber y que el rey tenga entendimiento para poder dictar leyes y hacerlas cumplir. Buscó en su Estoria una suerte de propuesta para alinear intereses hacia el suyo (ser emperador, no dividir reinos ya que sino “se deshace el reino, vale menos el rey y se pierden las gentes. Y los pueblos menguan en su honra”).



Alfonso X. Detalle del *Libro de los Juegos*, folio 1 recto, Manuscrito Escorial

Este último objetivo, podemos verlo reflejado en el mensaje que su padre, Fernando III El Santo dejó a Alfonso X: (también adjunto en documento separado) en su reinado unificó el reino leonés y el castellano después que Alfonso VII los haya dividido en 1157 sumando Jaén, Córdoba, Sevilla y

Murcia. Nótese lo importante del mensaje que su padre Fernando III le dejó como premisa previo a su muerte. ¿Mandato psicológico?

Preocupado por que no se fracture el reino en su Estoria habla de no fracturar reinos y de las políticas sucesorias, narra la sucesión de Darío como una convivencia de hermanos (Jerjes y Aramam-ses) sin dividir el reino. ¿Sería una preocupación, teniendo 13 hijos legítimos amén de otros tantos no legítimos...?

Paradójicamente, acabó perdiendo partes del propio (el Algarve) y proponiendo divisiones en su enfrentamiento con su hijo Sancho IV, el Bravo, proponiendo el reino de Jaén.

Está sepultado en la Catedral de Sevilla (Cuerpo, cetro y corona), solicitó enviar sus entrañas a la Catedral de Murcia y su corazón a Tierra Santa (el cumplimiento de esto último no está documentado).

Sus críticos decían (por su afición a la astronomía) que por tanto mirar al cielo desatendió la tierra. Es, a todas luces, injusta la apreciación, si vemos la duración de su reinado y su legado.

En tu próxima visita a Madrid, al pasear por Recoletos, deja tus respetos y agradecimiento a Alfonso en las escalinatas de la Biblioteca Nacional.

BIBLIOGRAFÍA

J. TERRERO y J. REGLÁ, *Historia de España*, Barcelona, Ed. Optima, 2002.

J. NIETO SÁNCHEZ, *La Historia de España*, Madrid, Ed. Libsa, 2018.

I. FERNANDEZ ORDÓÑEZ, *Las Estorias de Alfonso el Sabio*, Madrid, Ed. Istmo, 1992.

M. DE LA CAMPA, “La versión primitiva de la Estoria de España de Alfonso X, Edición Crítica” en *Actas del XIII congreso AIH*, Centro virtual Cervantes https://cvc.cervantes.es/literatura/aih/pdf/13/aih_13_1_012.pdf

R. MENENDEZ PIDAL, *Primera Crónica General Estoria de España*, Madrid, Ed. Bailly Bailliere, 1906.

VIDEOS CONSULTADOS

Biblioteca Nacional de España. *Alfonso el Sabio y la Estoria de España*:
<https://www.youtube.com/watch?v=DRvIvd3yKSk>

Alfonso X: su vida, su obra, su tiempo | Isidro Bango:
<https://www.youtube.com/watch?v=Gh5svvAHdds>

Alfonso X de Castilla, Alfonso el Sabio
https://www.youtube.com/watch?v=XqE_ULZKXTA

Alfonso X El Sabio. Toledo, 1221 -- Sevilla, 1284
<http://www.rtvicyl.es/cyldehahistoria>

CASTRO DE LOS
JUDÍOS, LEÓN



Juana Gaggero
gaggero.juana@usal.edu.ar

Lo que es conocido como Castro de los Judíos se ubicaba al sudeste de las afueras de la ciudad de León, al lado del río Torío. Hoy no se encuentra nada allí, está al lado del barrio leonés de Puente Castro. En los siglos X, XI y XII se levantaba una fortificación con una pequeña aldea y una serie de molinos que se alimentaban de la energía del río. Se llama Castro de los Judíos porque justamente la comunidad judía manejaba estos molinos y vivía ahí. La fortaleza en un principio se habría usado como residencia real estratégica (ya que había tensión con el reino vecino, Castilla).

En los hallazgos arqueológicos de la primera fase de ocupación se encontró vajilla leonesa. En cambio, en la segunda fase de ocupación, hacia el siglo XII, hay registros de armamento y puntas de armas. En

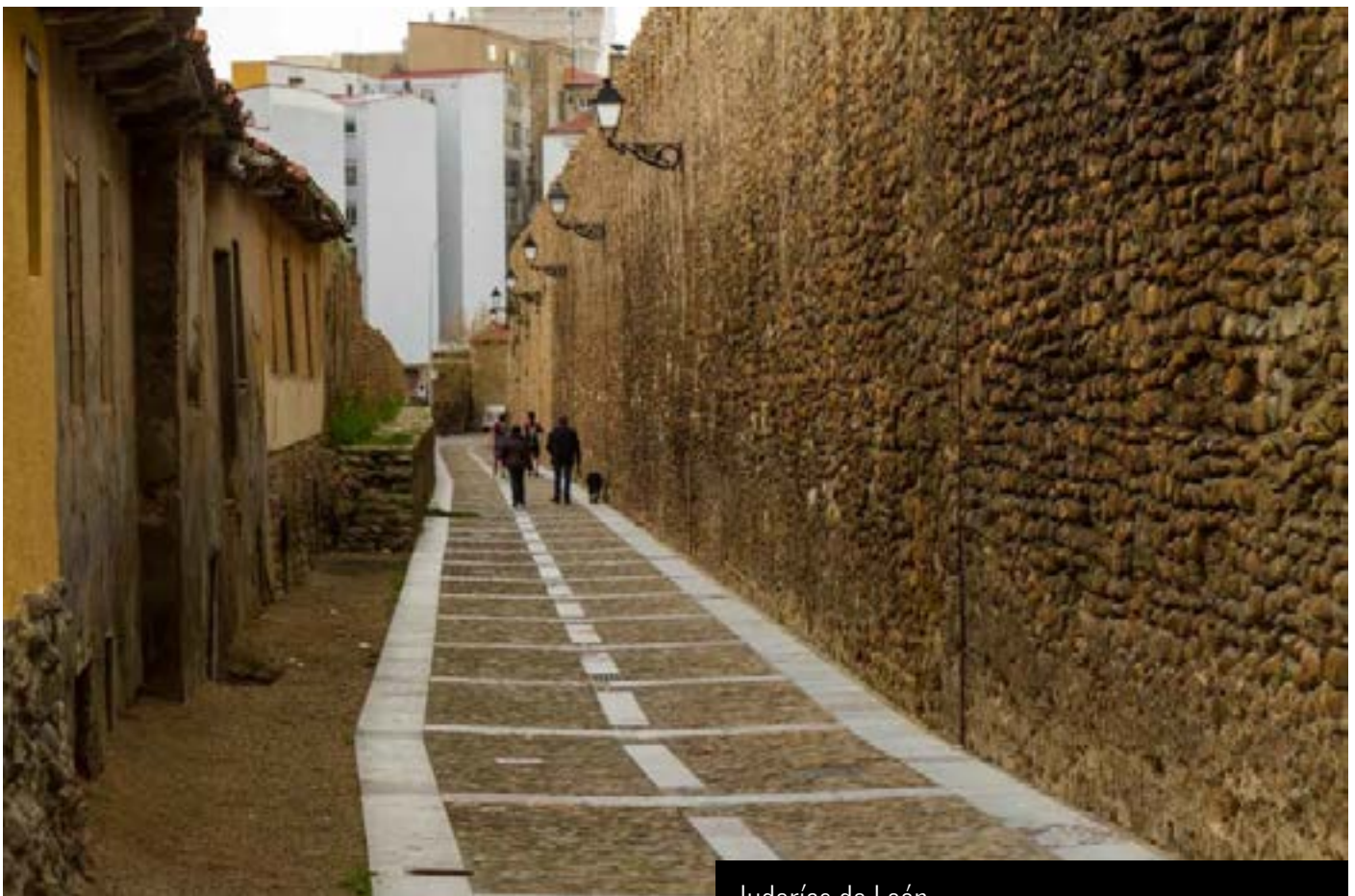
esta fase, además de que se hayan descubierto restos de armamento, también se registraron daños en la fortaleza: incendios, destrucción, derrumbe. Esto nos deja en claro que, con la combinación de los restos materiales bélicos y con el daño de la construcción, esta zona era de conflicto permanente.



Ad Legionem, Puente Castro, León

El territorio donde se encontraba el Castro Judío era causa de tensión entre los reinos de Castilla y León. La ciudad de León es una de las que componen el camino de Santiago de Compostela, por lo

tanto era considerada de suma importancia. También, el Castro era una de las entradas principales a la ciudad. Castilla en el siglo XII tenía como rey a Alfonso VIII, y León a su primo, Alfonso IX. A finales del siglo y a principios del siguiente se dan una serie de batallas por el control de este territorio, las idas y vueltas son numerosas. Se termina destruyendo este Castro, y por lo tanto la fortificación también. La comunidad judía se traslada al interior de la ciudad de León.



Juderías de León



Castro de los Judíos. León

Los datos arqueológicos indican que las posibles puntas de flechas, de arcos y ballestas, son más numerosas que los clavos encontrados de carpintería (el segundo elemento más numeroso que se encuentra). En total son 171 proyectiles y una nuez de ballesta. Las imágenes de estos elementos, aunque estén bastante deteriorados, habla de unas armas no tan avanzadas y bastante precarias. Se ve que muchas puntas no son tan grandes o avanzadas como tal vez se piensa que eran las flechas en la Edad Media. Esto nos hace pensar también en que los soldados no contaban con una protección buena, o que directamente no tenían armadura.

BIBLIOGRAFÍA

M. GONZÁLEZ CASTAÑÓN “El Armamento de un Asentamiento Fortificado a finales del siglo XII: El Castro de los Judíos (Puente Castro, León)”, *Miscelánea Medieval Murciana*, Universidad de Murcia, 2013

LA CATEDRAL DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

**Celia Biolcati***c.biolcati@usal.edu.ar*

A principios del siglo IX se produjo el descubrimiento de la que se suponía era la tumba del apóstol Santiago en un campo en Galicia por parte de un ermitaño; lo cual generaría no sólo el poblamiento de los alrededores (origen de la futura ciudad de Compostela) y el establecimiento de una pequeña iglesia con status catedralicio por parte de Alfonso II de Asturias, sino también el inicio de peregrinaciones paneuropeas (el “Camino de Santiago” o “Camino”) para visitar las supuestas reliquias del santo.¹ Varios de estas rutas atravesaban Francia y confluían en Roncesvalles, en los Pirineos. A lo

1 J. A. NIETO SÁNCHEZ, *Historia de España: Tres Milenios de Historia en la Península Ibérica*, Madrid, Libsa, 2010, p.104

largo del “Camino” se instalaban enfermerías, hospedajes e iglesias para la asistencia de los peregrinos; y, gracias a dicha ruta, se produjo una influencia europea y un crecimiento demográfico-económico en las aldeas del norte de España por las que pasaban los peregrinos. También gracias al Camino, se expandió el Románico debido a la presencia de los monjes benedictinos originarios de la abadía de Cluny.² Este estilo arquitectónico dio forma no sólo a las iglesias a lo largo del Camino (que venía de Francia y atravesaba el norte de España), sino también a la propia catedral de Santiago (en su versión de 1075, ya que la primitiva iglesia, que había quedado pequeña, habría sido reemplazada por otra que Almanzor destruiría en el s. X).³

La planta típica de estas iglesias románicas en general, y de la catedral de Santiago en particular, surgiría de la reinterpretación de la planta de una basílica romana imperial (debido a sus connotaciones civiles y no religioso-paganas) compuesta por tres naves y dos ábsides, a la cual se le substraería un ábside en un extremo para formar la entrada en el lado oeste, y se le agregaría una nave perpendicular o transepto, generando una planta con forma

2 B. FLETCHER, *A History of Architecture*, Londres, Butterworks, 1987, pp. 342-351

3 J. A. NIETO SÁNCHEZ, *ob. cit*

de cruz latina.^{4 5} Las naves laterales continuarían (formando el deambulatorio) por detrás del altar alrededor del ábside; de este modo se permitiría la constante circulación de los peregrinos alrededor del edificio, sin perturbar la misa que se oficiaba en la nave principal, y generando una “peregrinación” al interior del edificio mismo, que culminaría en la cripta del apóstol Santiago, bajo el altar mayor.⁶ El interior de la catedral se mantiene aún hoy, en su mayoría, sin alteraciones, excepto por el agregado de algunas capillas góticas laterales, y otras al este del transepto y ábside. El exterior, en cambio, conserva poco de su aspecto original (del exterior, tan sólo las esculturas de la fachada sur del transepto son románicas), ya que en el siglo XVIII se le dio al edificio la apariencia que hoy vemos, incluida la fachada principal (oeste) en el estilo “churrigueresco” característico del Barroco tardío (1740, por Casas Novoa).⁷ Dicha fachada churrigueresca se erigió con el fin de proteger del clima a una composición escultórica denominada el “Pórtico de la Gloria” (de 1188), ubicada en la “previa” fachada exterior

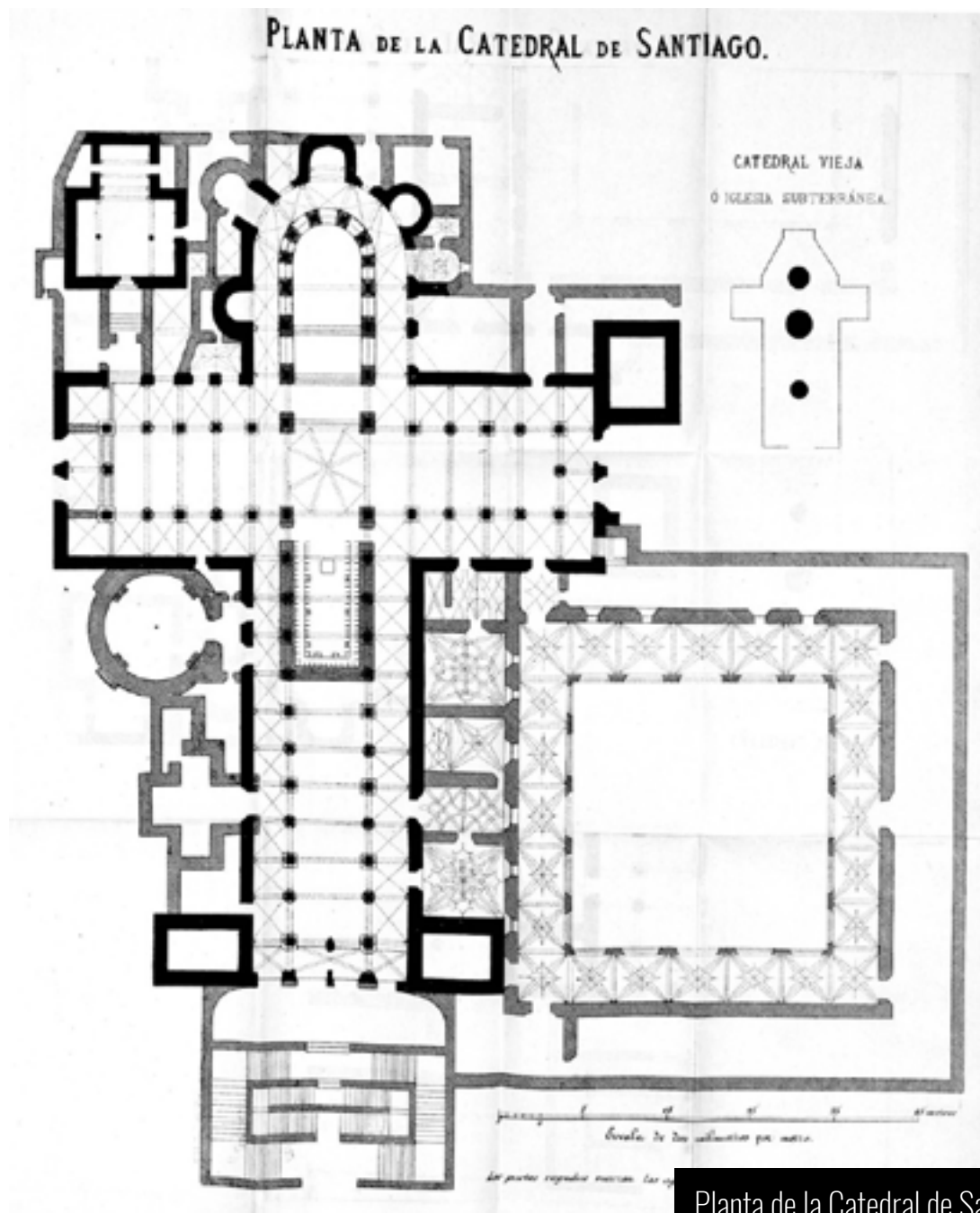
4 B. FLETCHER, *ob. cit*

5 R. FURNEAUX JORDAN, *Western Architecture*, Londres, Thames and Hudson, 1993, pp. 95-96

6 R. FURNEAUX JORDAN, *ob. cit.*, p. 113

7 B. FLETCHER, *ob. cit*

románica; composición tallada por el Maestro Mateo (de supuesto origen francés), que daba la bienvenida a los peregrinos y que, consecuentemente, pasó a quedar en el interior del edificio.⁸



Planta de la Catedral de Santiago de Compostela

8 J. GONZÁLEZ GÓMEZ, Maestro Mateo; *“Pórtico de la Gloria”, Catedral de Santiago de Compostela; piedra caliza, 1188*, Guatemala, Universidad Francisco Marroquín, 2018



Detalle del Pórtico de la Gloria. Catedral de Santiago de Compostela

El “Pórtico de la Gloria”, considerado la cumbre de la escultura románica, es un acceso compuesto por tres arcos de entrada, cargados de simbología escultórica. El central; el mayor, posee un tímpano y está subdividido por una columna esculpida o “parteluz”. El de la izquierda representa al Antiguo Testamento (con sus profetas); el de la derecha al Nuevo Testamento (con sus apóstoles), mientras que el apóstol Santiago se halla representado en el fuste del parteluz central, sentado, recibiendo a los peregrinos. El tímpano del arco central representa

a Cristo resucitado en la gloria, acompañado por ángeles con instrumentos de pasión, justos, y ancianos con instrumentos musicales.⁹

Sin duda el Camino de Santiago tuvo una gran influencia en el norte de España; en su desarrollo, y en la conformación de su identidad (ya que Santiago sería nombrado patrono de la monarquía de Asturias). La importancia atribuida al supuesto descubrimiento de las reliquias se ve también en el hecho de que a la pequeña iglesia original le fue dado el status catedralicio desde el principio, y varios monjes cluniacenses conformarían un monasterio en las cercanías para la protección de las reliquias.

Quedaría como tema para una futura investigación la pregunta de cómo influyeron los peregrinos franceses (y de otras latitudes) en la conformación de la burguesía de las ciudades del Norte de España ubicadas a lo largo del Camino de Santiago.

9 J. GONZÁLEZ GÓMEZ, *ob. cit*

BIBLIOGRAFÍA

B. FLETCHER, *A History of Architecture*, Londres, Butterworks, 1987.

R. FURNEAUX JORDAN, *Western Architecture*, Londres, Thames and Hudson, 1993.

J. GONZÁLEZ GÓMEZ, Maestro Mateo; “Pórtico de la Gloria”, *Catedral de Santiago de Compostela; piedra caliza, 1188*. Universidad Francisco Marroquín, Guatemala, 2018. “<https://educacion.ufm.edu/maestro-mateo-por-tico-de-la-gloria-catedral-de-santiago-de-compostela-piedra-caliza-1188/>” [consultado el 5 de mayo de 2021].

J. A. NIETO SÁNCHEZ, *Historia de España: Tres Milenios de Historia en la Península Ibérica*, Madrid, Libsa, 2010.

UNIVERSIDAD
CATÓLICA
ARGENTINA

CÁTEDRA DE
HISTORIA MEDIEVAL

PRESENTACIÓN

Mariana Zapatero

mariana.zapatero@gmail.com

Se presenta el trabajo de Nicolás Echeverría y Tomás Fazzari, una lectura experimentadora sobre un fragmento documental a partir de una propuesta durante el curso de Historia Medieval (UCA – Primer Semestre 2021). Esta lectura es significativa por la dedicación de los alumnos a aprehender los pasos del proceso de investigación; uno a uno, fueron descubriendo cuáles son, se pusieron a prueba, aceptaron el trabajo de corrección y lograron su publicación, e ir conociendo la “cocina de la Historia”.

LA EXCOMUNIÓN Y SUS CONSECUENCIAS EN LA FIGURA DE FEDERICO II HOHENSTAUFEN

UNA APROXIMACIÓN
A TRAVÉS DE LA *CHRONICA*
MAJORA DE MATEO DE PARIS



Echevarría Nicolás
nico.echevarria@live.com



Fazzari Tomas
tomasfazzari@yahoo.com.ar

El objetivo de esta investigación es analizar brevemente un fragmento de la *Chronica Majora*, obra de Mateo de Paris. Buscamos comprender el contexto en el que la obra fue escrita, indagar en la mentalidad de su autor y en el mensaje que este buscaba transmitir. Finalmente también vamos a detenernos en la figura histórica a la que hace referencia el fragmento propiamente dicho, el emperador Federico II Hohenstaufen.



Federico II y su halcón. Del libro *De arte venandi cum avibus* (El arte de cazar con pájaros). Manuscrito de la Biblioteca Vaticana, Pal. lat 1071, fol. 1, finales del siglo XIII

El autor del texto es Mateo de París, un monje benedictino inglés, cartógrafo y artista de sus propios manuscritos. A pesar de ser británico, se trasladó a Francia para realizar su formación. Escribió una serie de manuscritos, en su mayoría históricos de las cuales destaca un conjunto de textos que narra la historia inglesa, la *Chronica Majora*. Su mentalidad fue descrita de la siguiente manera “fue un hombre de fuertes convicciones y sus simpatías y sus prejuicios dan color a cada línea que escribió. Su punto de vista es el de un patriota inglés, indignado por las invasiones extranjeras, el desgobierno del rey, la avaricia de la curia y de los poitevinos y con una predisposición profesional contra los frailes mendicantes”.¹

La *Chronica Majora* propiamente dicha, fue escrita durante el siglo XIII, en latín, de la cual tristemente solo sobrevivieron tres volúmenes. Es famosa por el uso sin precedentes de material documental y de archivo por parte del autor. Se trata de una historia universal, puesto que inicia con la Creación y concluye con el año de la muerte de su autor, en el año 1259. A pesar de centrarse en Inglaterra, el trabajo de París se extiende a regiones tan lejanas como Noruega, Hungría y Sicilia, así como

1 Thurston, Herbert. “Matthew Paris”, *The Catholic Encyclopedia*. Vol. 11. New York, Robert Appleton Company, 1911

a los Estados Cruzados. Las fuentes que utiliza el autor para la confección de su obra suman más de 200 artículos, e incluyen cartas que datan del siglo VIII. Por estas razones es que constituye uno de los documentos supervivientes más importantes de la historia de la Europa latina para esta época.



Mateo de París, autorretrato. Biblioteca Británica, MS Royal 14 C VII, folio 6r

El contexto del autor y de la fuente nos lleva al siglo XIII, momento de reestructuración del Universo Medieval, directamente relacionado con el retroceso de las dos potencias universales que habían dominado la escena política hasta el momento: el papado y el Imperio. En la medida que estos poderes universales se contraían, tras siglos de

infructuosas confrontaciones, también lo hacia su concepción descendiente del poder. En contraparte, destacamos el afianzamiento del poder monárquico en los diferentes reinos europeos. Estas nuevas fuerzas políticas se encontraban sustentadas a diferencia de las anteriores en una concepción ascendente del poder político, y como consecuencia, en una noción del poder público como modelo ideal del gobierno.

Por otro lado, en la Europa del siglo XIII tienen lugar las últimas expresiones del fenómeno de las Cruzadas, donde también participaría el emperador Federico II. Este había prometido al Papa Honorio III realizar una nueva cruzada para recuperar Tierra Santa. Sin embargo, al posponerla indefinidamente recibió la excomunión del papa Gregorio IX en 1227. Este último papa, mucho más intransigente que su antecesor, se enfrentaría directamente con Federico II durante los siguientes años. Aun así, el emperador emprendió la Sexta Cruzada, en el año 1228, ignorando la excomunión que pesaba sobre él. A pesar de sus éxitos al recuperar los Santos Lugares, fue repudiado por el papado al haber pactado con el sultán al-Kamil de los ayyubíes. Por esta razón y por las peligrosas rebeliones de sus territorios italianos fomentadas por el papado, Federico II volvió a Europa finalmente en el año 1229.



Federico II Hohenstaufen con el Sultán de Egipto.
Biblioteca Vaticana

Ahora bien, el fragmento citado en la *Chronica Majora* por Mateo de Paris, se trata de un documento interno de la corte de Federico II, escrito probablemente por un escribano imperial y firmado con el sello del emperador. El documento comienza iniciando por nombrar al emperador y realizar una laudatoria mención de sus títulos: “Federico, emperador de los romanos por la gracia de Dios, siempre augusto, rey de Sicilia y de Jerusalem.” El mismo, otorga plena potestad para jurar en su nom-

bre, ignorando su condición de excomulgado, a un grupo de nobles entre los que menciona al: “conde Raimundo de Tolosa y los maestros Pedro de Viña Y Tadeo de Sessa”. Esta necesidad de revalidar sus vínculos vasalláticos se debe principalmente al peligro que constituía la excomunión. Puesto que, al estar desligado de la Iglesia, se descomponía el entramado de relaciones que unía a los nobles con su emperador, dando el margen a la insubordinación de estos a Federico II.

Estos nobles al igual que el mismo Federico II a pesar de su conflicto con el papado, afirman seguir obedeciendo las órdenes de la Iglesia y del papa Gregorio IX, como vemos en líneas como esta: “acatamos lo que la Iglesia y el Papa ordenan acerca de los perjuicios, injurias, daños y ofensas inferidos, antes y después de la sentencia de excomunión”. Esta declaración se debe a una evidente búsqueda de reconciliación entre ambos, emperador y el papado, en pos de un buen funcionamiento del complejo entramado social. Finalmente el fragmento concluye con la confirmación y promulgación del decreto enunciado anteriormente: “Para que se conserve el recuerdo de este acto y haya de él la debida constancia, ordenamos que se ratifique en la bula áurea, grabada con el topacio de nuestra majestad”.

De este análisis entonces, podemos observar la naturaleza de las relaciones de vasallaje que ha-

bía entre la nobleza y el emperador Federico II, y también las de este último con el papa Gregorio IX. Destacamos la importancia de las relaciones del emperador y los nobles con la Iglesia y el papado por sus importantes repercusiones socio-políticas. A su vez, también podemos ver los efectos de la excomunión en el poder y la legitimidad del emperador, de manera que constituyó un importante elemento de presión para el papado. Sin embargo, también es importante concebir este breve análisis en el contexto político de la Europa del siglo XIII: especialmente dentro del conflicto entre el papado y el Imperio por el liderazgo de la Europa cristiana. Destacamos como representante del poder imperial a la figura de Federico II, y como representante del poder del papado a la figura de Gregorio IX. Esta larga confrontación entre papado e Imperio, como hemos mencionado, terminaría por desgastar las fuerzas de ambos contendientes, lo que daría lugar al surgimiento de una tercera fuerza que terminaría por imponerse en Europa durante los siglos posteriores: las monarquías nacionales.

BIBLIOGRAFÍA

Rodríguez, G. Bahr, C. y Zapatero, M. (dirs.) – Historia medieval: siglos III a XV – 1a ed. – Mar del Plata: Universidad Nacional de Mar del Plata. Facultad de Humanidades, GIEM, 2018, p. 216-217.

Thurston, Herbert. “Matthew Paris.” The Catholic Encyclopedia. Vol. 11. New York: Robert Appleton Company, 1911. Traducido por Pedro Royo. L H M. https://ec.aciprensa.com/wiki/Mateo_Par%C3%ADs

Ruiza, M., Fernández, T. y Tamaro, E. (2004). Biografía de Federico II de Alemania. En Biografías y Vidas. La enciclopedia biográfica en línea. Barcelona (España).
https://www.biografiasyvidas.com/biografia/f/federico_ii_de_alemania.htm

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA ARGENTINA

Facultad de Ciencias Sociales / Departamento de Historia
Cátedra Historia Medieval

SCRIPTORIUM

a ñ o . X — nº 28 — 2021 — issn nº 1853- 760x

COPYLEFT 2021 - Los autores de los artículos publicados en el presente número ceden sus derechos a la editorial, en forma no exclusiva, para que se incorpore la versión digital de los mismos al Repositorio Institucional de la Universidad Católica Argentina como así también a otras bases de datos que considere de relevancia académica.

La universidad no es responsable por el contenido de los artículos publicados en el presente número. Los autores son los únicos responsables frente a terceros por reclamos derivados de las obras publicadas.

www.scriptorium.com.ar

DISEÑO: Macarena Portela

